

UBUTUMWA BW'INGENZI KU MIRIRE Y'ABANA

- **Mubyeyi**, onsa umwana wawa gusa (habe no kumuha amazi) kuva akivuka kugeza ku mezi 6, bizamurinda kurwaragurika kandi bitume akura neza.

Nyuma y'amezi 6:

- **Komeza** umwonse unamuha ifashabere igizwe n'indyo yuzuye. kugeza byibuze ku myaka ibiri.

- **Bagabo**, mwite ku mirire y'abana bityo bizatuma bakura neza.

GAHUNDA YO GU KINGIZA UMWANA	
IGIHE UMWANA AKINGIRWA	ICYO UMWANA AKINGIRWA
AKIVUKA (Naissance)	Igituntu, Imbasa
AFITE UKWEZI N'IGICE (1 mois 1/2)	IMBASA, KOKORISHI, AGAKWEGA (tetanosi) AKANIGA, Hib, HEPATITE B, PINEMOKOKE
AFITE AMEZE ABIRI N'IGICE (2 mois 1/2)	IMBASA, KOKORISHI, AGAKWEGA (tetanosi) AKANIGA, Hib, HEPATITE B, PINEMOKOKE
AFITE AMEZE ATATU N'IGICE (3 mois 1/2)	IMBASA, KOKORISHI, AGAKWEGA (tetanosi) AKANIGA, Hib, HEPATITE B, PINEMOKOKE
AFITE AMEZE ICYENDA (9 mois)	ISERU, VITAMINI A
AFITE AMEZE ICYENDA (9 mois)	INZITIRAMIBU ITEYE U MUTI
KINGIZA UMWANA AKIVUKA	
KURIKIRANYA INKINGO UKO BYATEGANIJWE	
BIZAMURINDA	
	
MUBYEYI UKO UJYANYE UMWANA KWA MUGANGA JYA WITWAZA IYI FISHI YE	

REPUBLIQUE Y'U RWANDA MINISTERI Y'UBUZIMA	
B.P 84 KIGALI	
IFISHI Y'UBUZIMA BW'UMWANA	
N° _____	
IKIGO/IBITARO	.....
1 IZINA RY'UMWANA	.....
2 ITARIKI YAVUTSEHO	.....
3 IZINA RYA SE	.....
4 IZINA RYA NYINA	.....
5 AKAGARI KA	.....
6 UMURENGE WA	.....
7 AKARERE KA	.....
8 INTARA YA	.....
A. GU KINGIZA INKINGO UMWANA AHABWA	
AMAZINA Y'INKINGO	AMATARIKI N'INSHURO AZIHABWA
1 Urw'IGITUNTU	0 1 2 3
2 Urw'IMBASA	.....
3 Urwa KOKORISHI, AGAKWEGA (Tetanosi) AKANIGA, Hib, HEPATITE B	.....
4 PINEMOKOKE	.....
5 Urw'ISERU	.....
6 INZITIRAMIBU ITEYE U MUTI	.....
7 VITAMINI A	.....
AMATARIKI	
AZAGARUKIRaho	

B. VITAMINI A

Guhabwa ikinini cya Vitaminini A



Buri mwana agomba
guhabwa ikinini cya
Vitaminini A rimwe mu mezi 6
kuva yujuje amezi
atandatu kugeza ku myaka 5



Buri mubyeyi agomba
guhabwa ikinini kimwe cya
vitamini A atararenza
ibyumweru 6 abyaye

VITAMINI A KU MWANA	Ukwezi	Umwaka
Dose 1		
Dose 2		
Dose 3		
Dose 4		
Dose 5		
Dose 6		
Dose 7		
Dose 8		
Dose 9		
Dose 10		

KWANDIKA KU IFISHI NO KUMENYESHA
UMUBYEYI ITARIKI AZAGARUKIRAO
GUPIMISHA UMWANA NO KUMUHESHA
IKININI CYA VITAMINI A

ICYITONDERWA

Umwana ugomba kwitabwaho
cyane cyane ni:

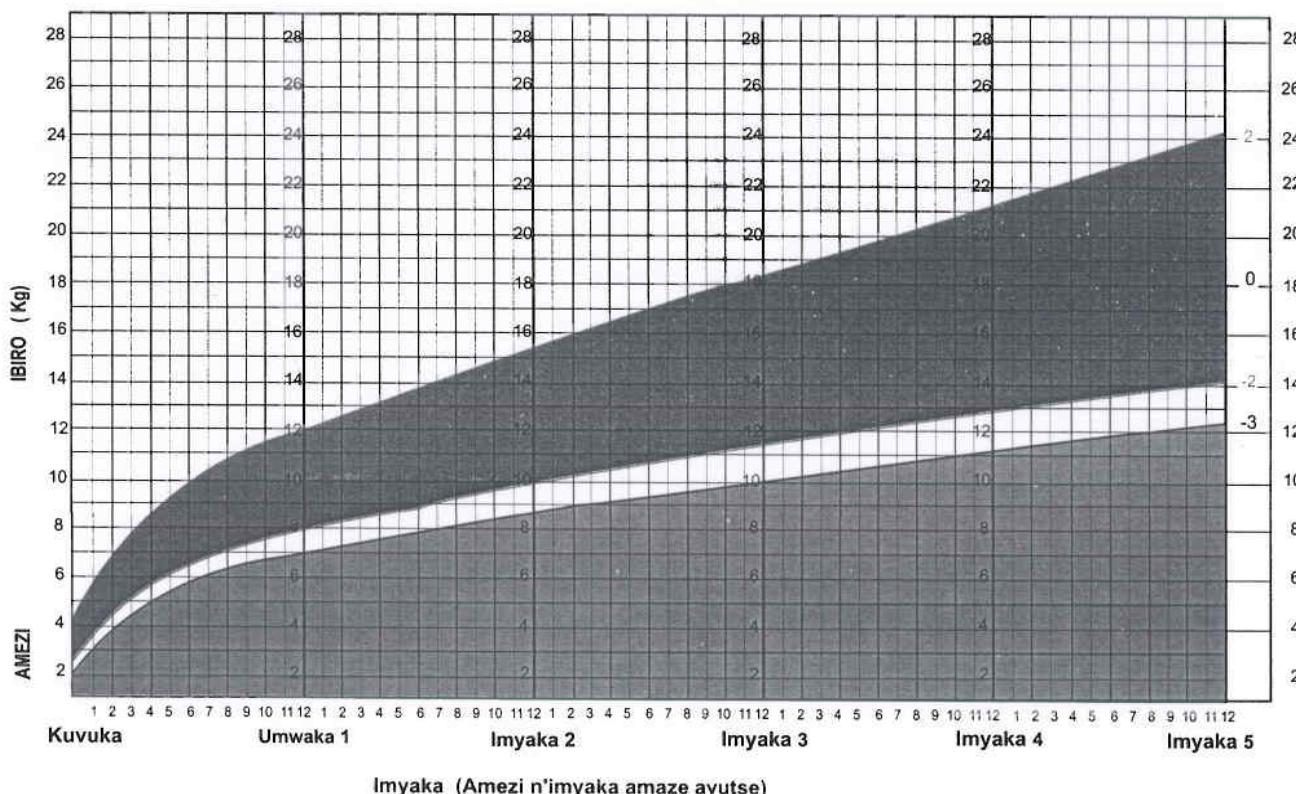
- Uvukanye ibiro biri munsi ya 2 n'igice
- Utlyongera ibiro
- Uvutse akurikira abandi bitabye
Imana umusubirizo
- Uvutse indahekana

- Uvutse impanga
- Uvutse akurikira abandi bitabye
Imana umusubirizo
- Uvutse ari uwa 5 n'abamukurikira

- Ufite umubyeyi umwe gusa
- Urwaye Iseru, Kokorishi, Impiswi
- Ucutse ikubagahu
- Urwaragurika

IBIRO BY'UMWANA W'UMUHUNGU UKURIKIE IMYAKA

Kuva akituva kugeza ku myaka itanu



Imyaka (Amezi n'imyaka amaze avutse)

C. IKININI KIVURA INZOKA ZO MUNDA

Buri mwana wujuje amezi 12, ababwa
ikinini cy'inzoka buri mezi 6 kugeza
ujuje imyaka 5

Umubyeyi ababwa ikinini cy'inzoka
mu gihe kitarengenge ibyumweru 6
amaze kubyara

IKININI CY' INZOKA	Ukwezi	Umwaka
Dose 1		
Dose 2		
Dose 3		
Dose 4		
Dose 5		
Dose 6		
Dose 7		
Dose 8		
Dose 9		

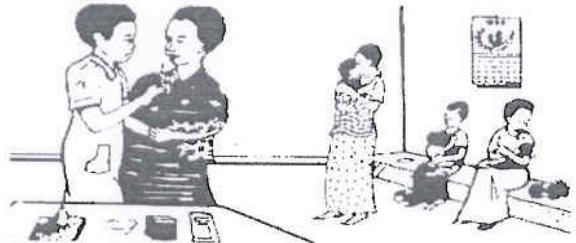
UBUTUMWA BW'INGENZI KU MIRIRE Y'ABANA

- Mubyeyi, onsa umwana wawe gusa (habe no kumuha amazi) kuva akivuka kugeza ku mezi 6, bizamurinda kurwaragurika kandi bitume akura neza.

Nyuma y'amezi 6:

- Komeza umwonse unamuha ifashabere igizwe n'indyo yuzuye. kugeza byibuze ku myaka ibiri.

- Bagabo, mwite ku mirire y'abana bityo bizatuma bakura neza.

GAHUNDA YO GU KINGIZA UMWANA	
IGIHE UMWANA AKINGIRWA	ICYO UMWANA AKINGIRWA
AKIVUKA (Naissance)	Igituntu, Imbasa
AFITE UKWEZI N'IGICE (1 mois 1/2)	IMBASA, KOKORISHI, AGAKWEGA (tetanos) AKANIGA, Hib, HEPATITE B, PINEMOKOKE
AFITE AMEZI ABIRI N'IGICE (2 mois 1/2)	IMBASA, KOKORISHI, AGAKWEGA (tetanos) AKANIGA, Hib, HEPATITE B, PINEMOKOKE
AFITE AMEZI ATATU N'IGICE (3 mois 1/2)	IMBASA, KOKORISHI, AGAKWEGA (tetanos) AKANIGA, Hib, HEPATITE B, PINEMOKOKE
AFITE AMEZI ICYENDA (9 mois)	ISERU, VITAMINI A
AFITE AMEZI ICYENDA (9 mois)	INZITIRAMIBU ITEYE U MUTI
KINGIZA UMWANA AKIVUKA	
KURIKIRANYA INKINGO UKO BYATEGANIJWE	
BIZAMURINDA	
	
MUBYEYI UKO UJYANYE UMWANA KWA MUGANGA JYA WITWAZA IYI FISHI YE	

REPUBLICA Y'U RWANDA MINISTERI Y'UBUZIMA																	
 B.P 84 KIGALI																	
IFISHI Y'UBUZIMA BW'UMWANA N° _____																	
IKIGO/IBITARO 1 IZINA RY'UMWANA _____ 2 ITARIKI YAVUTSEHO _____ 3 IZINA RYA SE _____ 4 IZINA RYA NYINA _____ 5 AKAGARI KA _____ 6 UMURENGE WA _____ 7 AKARERE KA _____ 8 INTARA YA _____																	
A. GU KINGIZA INKINGO UMWANA AHABWA <table border="1"> <thead> <tr> <th>AMAZINA Y'INKINGO</th> <th>AMATARIKI N'INSHURO AZIHABWA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 Urw'IGITUNTU</td> <td>0 1 2 3</td> </tr> <tr> <td>2 Urw'IMBASA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3 Urwa KOKORISHI, AGAKWEGA (Tetanos) AKANIGA, Hib, HEPATITE B</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4 PINEMOKOKE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5 Urw'ISERU</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6 INZITIRAMIBU ITEYE U MUTI</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7 VITAMINI A</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		AMAZINA Y'INKINGO	AMATARIKI N'INSHURO AZIHABWA	1 Urw'IGITUNTU	0 1 2 3	2 Urw'IMBASA		3 Urwa KOKORISHI, AGAKWEGA (Tetanos) AKANIGA, Hib, HEPATITE B		4 PINEMOKOKE		5 Urw'ISERU		6 INZITIRAMIBU ITEYE U MUTI		7 VITAMINI A	
AMAZINA Y'INKINGO	AMATARIKI N'INSHURO AZIHABWA																
1 Urw'IGITUNTU	0 1 2 3																
2 Urw'IMBASA																	
3 Urwa KOKORISHI, AGAKWEGA (Tetanos) AKANIGA, Hib, HEPATITE B																	
4 PINEMOKOKE																	
5 Urw'ISERU																	
6 INZITIRAMIBU ITEYE U MUTI																	
7 VITAMINI A																	
AMATARIKI <table border="1"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>																	
AZAGARUKIRAHO <table border="1"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>																	

B. VITAMINI A

Guhabwa ikinini cya Vitaminini A



Buri mwana agomba
guhabwa ikinini cya
Vitaminini A rimwe mu mezi 6
kuva yujuje amezi
atandatu kugeza ku myaka 5



Buri mubyeyi agomba
guhabwa ikinini kimwe cya
vitamini A atararenza
ibyumweru 6 abyaye

VITAMINI A KU MWANA	Ukwezi	Umwaka
Dose 1		
Dose 2		
Dose 3		
Dose 4		
Dose 5		
Dose 6		
Dose 7		
Dose 8		
Dose 9		
Dose 10		

KWANDIKA KU IFISHI NO KUMENYESHA
UMUBYEYI ITARIKI AZAGARUKIRAHO
GUPIMISHA UMWANA NO KUMUHESHA
IKININI CYA VITAMINI A

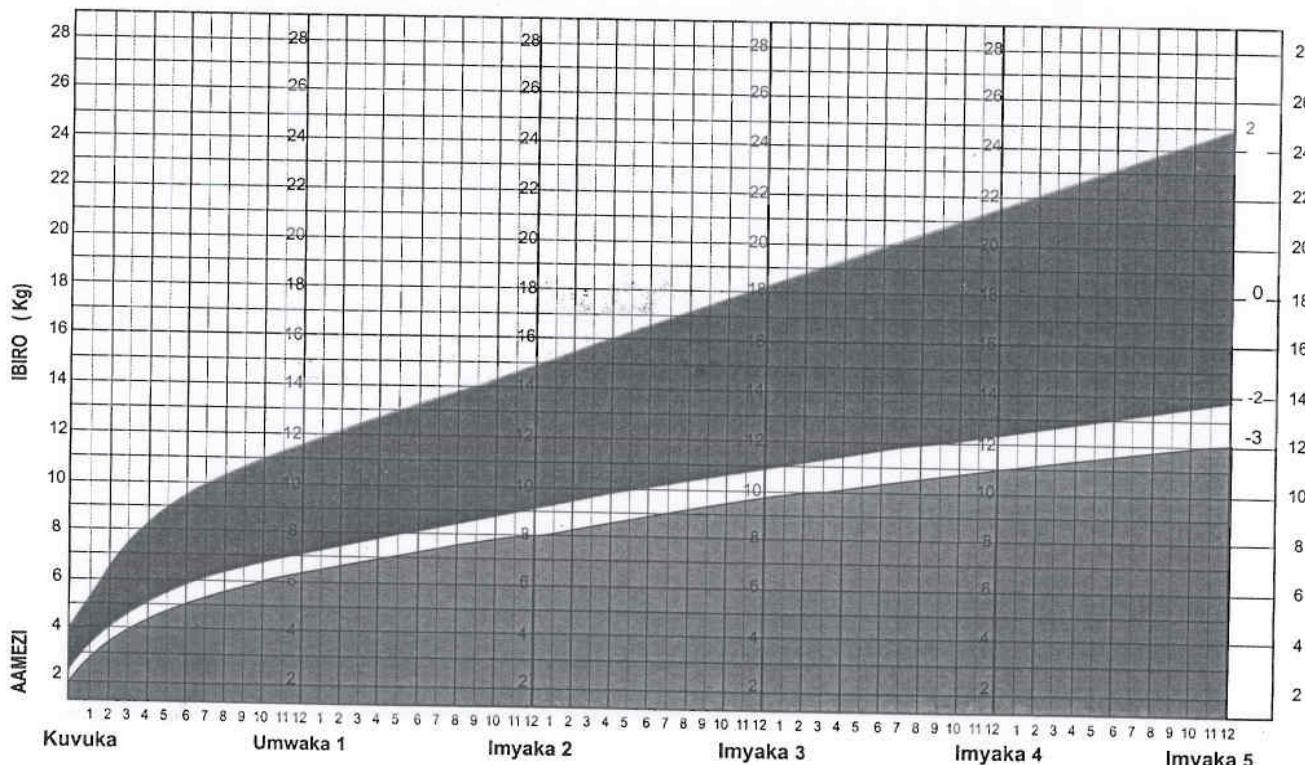
ICYITONDERWA

Umwana ugomba kwitabwaho
cyane cyane ni:

- Uvukanye ibiro biri munsi ya 2 n'igice
- Uliyongera ibiro
- Ufite bakuru be barwaye bwaki
- Uvulse indahekana
- Uvutse impanga
- Uvutse akurikira abandi bitabye imana umusubrizo
- Uvutse ari uwa 5 n'abamukunkira
- Ufite umubyeyi umwe gusa
- Urwaje iseru, Kokorishi, impiswi
- Ucuse ikubagahu
- Urwaragurika

IBIRO BY'UMWANA W'UMUKOBWA UKURIKJE IMYAKA

Kuva akituuka kugeza ku myaka itanu



Imyaka (Amezi n'imyaka amaze avutse)

C. IKININI KIVURA INZOKA ZO MUNDA

Buri mwana wujuje amezi 12, ahawa
ikinini cy'inzoka buri mezi 6 kugeza
ujuje imyaka 5

Umubyeyi ahawwa ikinini cy'inzoka
mu gihe kitarengeje ibumweru 6
amaze kubyara

IKININI CY' INZOKA	Ukwezi	Umwaka
Dose 1		
Dose 2		
Dose 3		
Dose 4		
Dose 5		
Dose 6		
Dose 7		
Dose 8		
Dose 9		